

## PEDRO SARASOLA IZAGIRRE - 100 URTE BETEKO DITU BIHAR

### “Asteasuko pendizetan ohituta, Jauregira etorri eta nekatu ere ez genuela egin behar iruditzen zitzaigun”

■ Pedro Sarasolak 100 urte beteko ditu bihar, eta etxekoen zorionaz gain, Erakunde publikoen omenaldia jasoko du gaur ■ Sarasola 1956an etorri zen Asteasutik Jauregiko ‘Zozperri’ baserrira.

**PEDRO** Sarasola Izagirre Asteasuko *Aitzetegi* baserrian jaio zen 1903ko maiatzaren 18an. Bederatzi senideren artean hirugarrena, etxera bertara ezkondu zen eta han bizitu ziren 1956 arte. Urte hartan familia guztia hartu eta Jauregiko *Zozperri* baserrira etorri ziren. Han hazi zuten familia Joana Goenaga andrea eta biak eta gaur egun *Sarasolarena* etxean bizi da (*Zozperri* baino goraxeago), bere semea, erraina eta ilobekin.

100 urte egiteko ditu Sarasolak eta bere jakituria puxka bat lapurte asmoz Hernaniko Kronikak hizketaldia izan du berarekin. Sasoi ederrean oraindik, eta hitzegiteko gogoz aurkitzen da Pedro. Lurdes Otermin errainak lagunduta, bere bizitzaren nondik norakoak kontatu dizkio Hernaniko Kronikari.

#### Bizimodua

Pedro Sarasola baserrik bizi izan da beti. *Aitzetegi* baserrian bizi izandu zen 53 urte arte, eta gero familia guztia hartuta Jauregira etorri ziren bizitzera. Berak kontatzen duenez aldaketa haundia izan zen baraiantzat Jauregira etortzea. “Asteasun oso terreno malkarretan ohituta geunden eta herritik urruti. Jauregiko zelaietan lanean hasi ginenean, nekatu ere ez genuela egin behar iruditzen zitzaigun”.

Ostegunetan Hernaniko azokara eta astelehenetan Tolosakora joaten omen ziren baserriko produktuak saltzera. Ganadu buru batzuk



Pedro Sarasolarekin izandako hizketaldiko momentu bat.

eta baratzako jeneroa izaten zituzten baserrian, eta sagardo ere egiten omen zuten: 3.000 litro inguru.

Gosea ezagututakoa al den galdetuta, “gosea akaso ez, baino, sekula *ase beia* (ase gabea)” erantzun digu Pedrok.

#### Mina eta artzantza

Gazte denboran baserria ez zen beste lantegi batzuk ere probatu zituen Sarasolak. 15 urte zituela artzai hasi omen zen auzoko baserriren batean eta 17 urte arte hartan aritu zen. Artzantza utzi eta Astea-

suko minan egin zuen lan 7 hilabetez. Han lanean ari zela, ordea, beren lagun bat harriak azpian harrapatuta hil omen zen eta orduan erabaki zuen Pedrok lan hori uztea “hurrengoak geroni izango ginala-ta”.

#### Gerran preso

Gerra garaian preso hartu zuten Pedro. Andazarraten kamioian sartu eta eraman omen zituzten kartzelara. Libratu zutenekoa hala kontatzen du Pedrok: “libratu ginuztenean, ordea, etxera oinez joan behar gendula

esan ziguten. Ez dakit, aingeruren batek esanaraziko zidan-edo, baina, hala esan nion deklarazioa hartzen ari zen kapitanari: ni ekartzeko baziran ba, eta eramateko ez al dago inor?”

#### Paulino Uzkudun, Basarri eta Pello Errota

Pedrok gogoan dauka bere herri inguruko jende ezaguna. Uzkudun boxeolaria ezagutu omen zuen, eta Basarri bertsolaria eta Pello Errota ere bai. Baita haien gertaerak ere. “Behin Pello Errotari, baten batek galdetu: Pello, gariak zer egin du? Eta Pellok: gariak? Irina eta zahia, ihota!”.

#### Herri kirolak gustokoak

Pelota, aizkora, bertsolariak... oso gustokoak ditu Pedrok. “Ikusteko danak ederrak”, esaten du. Hala ere, berak gustokoena harri jasotzea du. Gogorrena hori izaki, berari gehiena gustatzen zaiona omen da, eta berak ere balio izan zuela komentatu digu. Dioenez, lau pertsona bizkar gainean eramana da Pedro. “24 arroa inguru” (300 bat kilo).

#### Erretzailea 80 urtera arte

Harrigarria irudituta ere, Pedrok zigarroa erretzen omen zuen 80 urtera arte. Lana ere izugarri egindakoa izan, eta hala ere, sasoi eta umore onez jarraitzen du 100 urte betetzera dijoan honetan.

Pedro Sarasola gizaldi baten lekuko da, eta horregatik bihar etxera joango zaizkio Instituzioetako ordezkariak. Ondoren, bazkaria familiarekin: 14 iloba, 17 biloba... □

## Aerobic Maratoia gaur

AEROBIC Maratoia izango da gaur Hernaniko kiroldegian, arratsaldeko 17:30etan. Guztira 2 ordu eta erdiko proba izango da eta parte hartzaileak kiroldegian behar dute 16:15etan. 16:15etan Spinning demostrazioa izango da. □

## Kantuz eguna gaur

KANTUZ eguna da gaur eta Abesbatzak kontzertua emango du urteroko ohiturari segiz. Arratsaldeko 20:00etan hasita 15 kanta eskainiko dituzte Sandiusterrin, urteko lana herriari erakusteko helburuarekin. Kantuzek jakinazi duenez denetik izango da gaur: Euskal kantak, tangoak, katalanak. □

## ‘Hitzorduak’ kezkatuta

HITZORDUAK taldea kezkatuta dago “Ezker Abertzaleak bultzatuko kandidatura eta plataforma gehienak deuseztatu” dituztelako. Hitzorduak ustez “elkarbizitza hobetu eta ideia eta pertsona guztiak errespetatu nahi badira hori ez da bidea”. Hitzorduak dio “ados egongo gara talde batek dionarekin edo ez, baina, herri honetako gehiengoak daki hauteskundeetarako kandidatura bat osatzen dutenak beste hiritarrak bezalakoak direla, eta inondik ere ez moztortutako deabruak”. Hitzorduak sinatzaileek konpromisoa berretsi dute “proiektu, ideia eta pertsona guztiak” defendatzeko eta horregatik Plenoan mozioa apoiatu zuten Alderdiekin bilerak egiteko borondatea azaldu dute. Hitzorduak Kronikara bidalitako prentsa oharren bukaeran dio denon ahaleginak beharko direla arazoizko konponbide bat aurkitzeko eta ez dituztela ulertzen “lehengo asteburuko pintada eta kartelak”. □

## Nere Bordara bixita

NERE Borda parkeko zati bat gaur irekiko da. Eguerdiko 12:00etan bixita gidatua egingo da parkea zein egoeratan dagoen ikusteko. Nere Bordan dago ezagutzen den Gipuzkoako *Insignis* pinurik haundiena: 25 metroko luzera eta enborrak 1,4 metroko diametroa ditu. □

 **Antziola-Motor**  
Salmenta eta tailer zerbitzua

**ford Tourneo Connect**

**Gogortasunaren forma berria**

Antziola auzoa 12 - Hernani - Tel.: 943 55 57 72  
Ordutegia: astean zehar 9-13 eta 16-20 - Larunbatean 10-13

**OIALUME BILTOKIA**

Igande eta jaiegunetan dantzaldia, 19,30tatik

**Bihar: EGAN eta DJ Koldo**

OIALUME BILTOKIA

Oialume auzoa 943 55 29 38

**Telemar** Itxastele, S.L.

"Plan renove" 89 eurotik.

Aldatu zure Activa 89 eurotik aurrera.

Telemar Itxastele - Elkano kalea 13 - Tel.:943 55 33 99 - 943 33 00 60



Aurkezlea eta lau Alkateak mahai inguruan, Biteri kultur etxean.

## Transiziotik gaur arteko errepassoa egin zuten Iruin, Uria, Ezponda eta Etxeberriak

■ Garaian garaiko egoera gogor eta gozoak kontatu zituzten, Udaletxe barruan eta gizartean orokorrean ■ Biteriko areto nagusia lepo bete zen.

HERNANIKO Alkateak eta 3 Alkate ohiek mahai inguru egin zuten ostegunean. Marian Beitialarrangoitiak garai bakoitza kontestualizatu zuen eta Alkateek egoera politikoa eta Udal gestioari egin zioten errepassoa.

**Transiziotik gaur arte**  
Inazio Iruin 1976tik 1979ra izan zen Hernaniko Alkate. Iruinek Udaletxeko balioan ikurrina zintzilatu zuten eguna aipatu zuen, besteak beste. Lau Alkate Martin Villarengana nola joan ziren baimen eske eta nola ikurrina jartzeko baimena ekarri zuten: “Grabatuta geratu zait 1977ko urtarriaren 19 hurra. Plaza guztia jendez gainezka zegoen. Ez dut ezagutu Hernanin ekitaldi hurra adinako babes jaso duen besterik. Oso garai gogorak ziren, baina, egun hurra oso haundia izan zen”

Juanjo Uria 1979tik 1983ra izan zen Alkate. Uriak esan zuenez asko uste gabe iritsi ziren Alkatetzara eta Iruinek berak asko lagundu zien Udaletxeko martxa hartzen. Garai oso gogorak izan zirela esan zuen Uriak: Batallon Vasco Español hildako jendea, atxilotak... Udaletxean, ordea,

lanerako oso giro ona zutela esan zuen Uriak “orduan PNVrekin eta tratatu ona lortu genuen Udaletxean eta denon artean ateratzen genituen gauzak aurrera. Garai gogorak ziren, baina, lortzen zen gauza bakoitzak herriaren babes eta ilusio guztia izaten zuen atzetik eta guk oso konbentzita eta arropatuta egiten genuen aurrera”. Gaur egungo egoera aztertzean Uriak esan zuen “besteak” ez daudela lo eta Euskal Herriak herri bezala gehien komeni zaion erantzuna emateko garaia iritsi dela.

Agustin Ezponda 1987tik 1991ra izan zen Hernaniko Alkate. Ezpondak esan zuen ordura arte alderdiek ez zutela herrietako zinegotzien gain presio haundiegirik egiten, baina, garai horretan hasi zirela arazo gogorrenak: “guk 8 zinegotzi genituen eta oposizioak 9 eta legegintzaldi guztian izan ginela 8 9ren kontra. Ordura arte PNV eta Eek herrigintza zuten helburu, baina, gauzak asko itxusitu ziren orduan eta lan haundiak izan genituen gauzarik txikiak ere aurrera ateratzeko”. Hala ere, Ezpondak esan zuen gauza asko lortu zutela lau urte horietan, “baina lan asko eginda. Urte batean, adibidez, lau pre-

supuesto desberdin aurkeztu behar izan genituen, oposizioak atzera botatzen zituelako”. Ezpondak nabarmendu zuen Ezker Abertzaleak Udaletxea irekitzeko ahalegin handia egin zuela “Udaletxeko araudia aldatu zen jendeak Plenoetan parte hartzeko aukera izateko eta Udaletxea herriari irekitzen lan haundia egin izan dugu. Baina, Rekondo Alkate izan zen garaian atzera egin zuen horrek guztiak”.

Mertxe Etxeberria da Alkate 1999a ezkerer. Udaletxean sartu ziren garaiak izan zituen goan: Lizarra-Garaziko akordioa eta horren bueltan sortutako mogimendu guztia. Estatuak horrelako mogimendua ikusita hartu dituela azken aldiko zenbait erabaki esan zuen Etxeberriak “Estaduak politika neofaxista hasi du lortsagabe, zein diren ahaztu zaitugun”. Alderdia eta buru den plataforma legez kanpo utzita Etxeberriak esan zuen herritik egin behar dela lan berriz ere “kastolak, euskaltegiak... herriak sortu zituen bere garaian. Orain badirudi botoa eman eta politikoei lan egin behar dutela, baina, herriak hartu behar du berriz ere inizatiba, eta datozen garaiak ikusita are gehiago” □

## ■ HITZ BITAN

### ✓ FUTBOLA

**Hernani-Zestoa, etxeko azken partiduan.** Hernanik Zestoaren kontra jokatu du gaur Zubipen. Hernanik ez du jokatu afizioa aho gusto gozoarekin uztea besterik, baina, bada zerbait. Gaur da Zubipen jokatu den denboraldiko azken partidua eta Peña Zubipek trofeoa emango dio urteko jokalaria onenari. Aurretan, Jon Martinentzat izango da trofeoa. Partidua gaur 16:30etan.

### ✓ UR LUDOTEKA

**Ur jolasak umeentzat bihar.** Ur jolasak izango dira bihar igerilekuan, umeentzat. Goizeko 10:30etatik 12:30etara. Igeri egin nahi duenarentzat ere izango dira kaleak.

### ✓ PALA TXAPELKETA

**Final laurdenak gaur.** Hernaniko pala txapelketan final laurdenak jokatu dira gaur 15:00etan hasita. Arluziaga-Esteban/Imaz-Gaizka; Asier-Juan Mari/Inaxio-Xapo; Ekaitz-Ruiz/Valero-Galarza; eta Oskar-Iban/Ibai-Iñaki.

### ✓ ETXERAT

**Joxe Jabier Zabaleta ‘Baldo’ isolamenduan.** Joxe Jabier Zabaleta Baldo Curtisren preso dagoen hernaniarra isolamenduan daukate Euskal Herriko beste 11 presorekin batean. Etxerat elkarte firma biltzen ari da 12 preso hauen egoera salatuzko.

### ✓ SAN JOAN KONPARTSA

**Entsaioak gaur.** San Joan Konpartsak entsaioak hasiko ditu gaur San Joanetako ekitaldirako. Entsaioak nahi duen guztientzat dira, gaur 17:00etan Udaletxeko arkupeetan. San Joan Konpartsak dei egin die orain arte parte hartu duen jendeari eta jende berriari. □

### I. URTEBETETZEA

Juan Bautista Artola Irikoste

2002ko maiatzaren 12ean hil zen, 66 urte zituela



Berastegiko Arretxe Txiki etxean jaio zifana bost urterekin jaitotzetxetik Altxustara eramana Ereñotzu ta Latxe Zaharrean zenuen bizi poz dana zu oroitzeko zure maiteek badugu nora joana

Bere emazte, seme-alabak, bilobak, anai arrebak eta ezkon anai-arrebek Urtebetetze meza **bihar, igandea, maiatzaren 18an**, goizeko 10:30etan, Ereñotzuko San Antonio parrokian. **Aldez aurretik eskerrik asko.**

### ZERBITZUAK

#### ☎ TELEFONOAK

► Taxiak: 943 550093  
► Udaltzaingoa: 943 333288  
► DYA: 943 464622  
► Autobusak: 943 556662  
► Anbulatorioa: 943 006666  
► Jokalari anonimoak: 943 331103

#### ☎ FARMAZIAK

► Egunez: Correa Perkaiztegi 8 ☎ 943 551933  
► Gaez: Diaz Andoain. Nagusia 19 ☎ 943 592057

### IRAGARKI MERKEAK

Etxebizitza salgai Etxeberrin. Prezio interesgarria. Tel: 943 55 36 22. (Bazkari edo afari garaian).

Tabernako sukaldean lan egiteko pertsona bat behar dugu. Interesatuak deitu goizez telefono honetara: 943 556706

Motoa daukat salgai NSR 75 markakoa. Oso egoera onean dago. Interesatuak deitu: 943 55 17 01

Urrezko pulsera galdu da, Plaza, Kale Nagusia eta Zinkoenea bueltan. Nerea izena jartzen du eta atzekatzen fetxa. Bilatzen duenak deitu: 943 55 55 94 edo 943 33 25 14

Etxeko lanak egin eta umeak zaindoko nituzke, astean 3 egunetan, goiz eta arratsaldean. Interesatuak deitu: 699 14 92 85

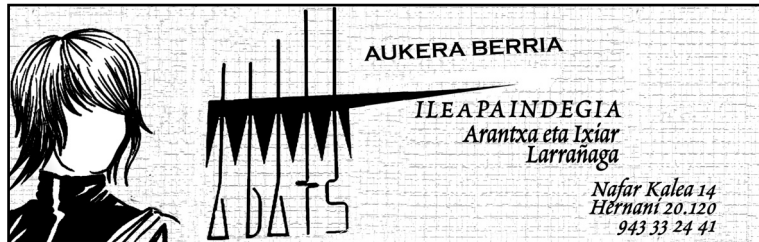
## KIROLA ASTEBURUKO PARTIDUAK

FUTBOLA				PELOTA			
Taldeak	Non	No iz		Taldeak	Non	No iz	
Goren.	Hernani-Zestoa	Zubipe	Gaur, 16:30	EHko, Gipuzkoako eta Udaberri txapelketak			
Emakum.	Vasconà-Hernani	M. Aizutena	Bihar, 10:45	Palgom	Bem e p-Boubeta / Uzkiz-Ruiz	Kio Hegà	Bihar, 12:00
1. Erej.	Hernani-Mañio	Zubipe	Bihar, 17:00	Trinkete	M. Aizutena-M. Aizutena/Kuku	Anoeta	Bihar, 09:00
Gaz. Oh.	Hernani-Iñaba	Zubipe	Bihar, 15:00	Jub. Trin.	M. Kelzumutza / A. Duitza	Anoeta	Bihar, 09:00
Kad. Oh.	Antiguoko-Hernani	Berip	Gaur, 12:00	Alebinak	Lanamendi-Nobla-Otaegi	Anoeta	Gaur, 16:00
Kad. 2.	Lehengokoak-Hernani	Hernani	Gaur, 16:00	Alebinak	Uñeta / Lizeaga-Esnaola	Anoeta	Gaur, 16:00
Haur Oh.	Aitzorri-Hernani	Alistiza	Gaur, 11:00	Alebinak	Lanamendi-Lazcano-Añeta	Anoeta	Gaur, 16:00
PELOTA				Erremontea - Galarza			
Hernaniko Lauterdiko Txapelketa				1) Odriozola - In / Matxin IV - Agirezabala	Galarza	Gaur, 16:00	
Kadetea	Garañal/Ojuel	Kio Hegà	Bihar, 11:00	2) Alhuna I-Erarte / Zeberio II - J. Etxeberria	Galarza	Gaur, 16:00	
Kadetea	Apaloza / Anegí	Kio Hegà	Bihar, 11:30	3) Bitorraj-Aizpuru / Elizalde - A. Lekunberri	Galarza	Gaur, 16:00	
Kadetea	Redondo / Zabañegi	Kio Hegà	Asteaz, 17:00	4) Zeberio I-Urko / Matxin III - Urretabizkaia II	Galarza	Gaur, 16:00	
Kadeteak	Fernandez / Eziza II	Kio Hegà	Asteaz, 17:00	ERRUGBTA			
				Sen Kopa	Hernani-Betko S Sebastian	Landare	Gaur, 16:30
				Inf. Eusk.	Hernani-Duango	Unbe	Bihar, 10:30

www.kronika.net

**kronika**

Interneten helbide berrian



**Ostegun, larunbat eta igandean jaialdiak**

**GAUR 16:00ETATIK AURRERA**

**ERREMONTE JAIALDIA:**

- partidua: Odriozola - Ion / Matxin IV - Agirezabala
- partidua: Alhuna I - Iriarte / Zeberio II - J. Etxeberria
- partidua: Bitoria - Aizpuru / Elizalde - A. Lekunberri
- partidua: Zeberio I - Urko / Matxin III - Urretabizkaia II